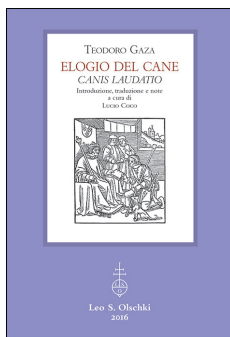


TEODORO GAZA
ELOGIO DEL CANE
CANIS LAUDATIO

INTRODUZIONE, TRADUZIONE E NOTE
A CURA DI
LUCIO COCO

Teodoro Gaza († 1475) appartiene a quella folta schiera di intellettuali che nel corso del XV secolo avevano dovuto lasciare l'oriente cristiano per effetto delle invasioni dei turchi ottomani e riparare in Italia in cerca d'asilo, contribuendo non poco allo sviluppo della cultura umanistica grazie alla diffusione dell'idioma e della cultura greca nelle corti italiane. Della vasta opera di traduttore e filosofo, l'*Elogio del cane* è forse il lavoro più breve e meno conosciuto ma è anche il testo che sicuramente si presta a una lettura assai gradevole e godibile. Occasione dello



scritto è il dono di una cagnolina che egli fece a un illustre signore, cosa che gli permise di tessere le lodi di questo antico amico dell'uomo attraverso l'enumerazione delle sue innate qualità come la fedeltà, la versatilità, l'intelligenza, la natura amorevole e affettuosa. In tal modo, scorrendo l'*Elogio* – che viene presentato per la prima volta in una edizione moderna – si ha come l'impressione di avere un cane accanto a sé, quasi un doppio del dono che Gaza aveva realmente fatto, stavolta non all'illustre signore ma a noi che lo leggiamo più di cinque secoli dopo.

The gift of a puppy becomes the occasion for the illustrious humanist Teodoro Gaza (d. 1475) to write Elogio del cane, presented here for the first time in a modern edition. By listing innate canine qualities such as loyalty, intelligence, and a loving and affectionate nature, he illustrates the effect of having a dog at one's side and conveys the value of that gift to us as we read his words five centuries later.

LUCIO COCO affianca all'attività di docente il lavoro di ricerca sulla tradizione patristica. Sue sono le edizioni, di importanti opere dei Padri della Chiesa quali Giovanni Crisostomo, Evagrio Pontico, Gregorio di Nazianzo e Gregorio di Nissa, tutte presenti nella collana dei Testi Patristici dell'editrice Città Nuova. È inoltre autore di saggi di spiritualità orientati all'approfondimento dei vissuti di fede dell'uomo contemporaneo (*Piccolo lessico della modernità*, Qiqajon 2009; *Interrogare la fede*, Lindau 2011; *Non smettere mai di cercare*, EMP 2014). Per la casa editrice L.S. Olschki nel 2011 ha curato la prima edizione delle *Sentenze morali* del patriarca di Costantinopoli Fozio.

2016, cm 12 × 17, 32 pp.
[ISBN 978 88 222 6467 1]

<http://www.olschki.it/libro/9788822264671>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214